

informação-prova
de equivalência à frequência

374 ALEMÃO (iniciação-11.ºano)

escrita e oral

11.ºano de escolaridade

cursos científico-humanísticos e cursos tecnológicos
formação geral

2024

Despacho Normativo 4/2024 de 21 de fevereiro

15.maio.2024

1. OBJETO DE AVALIAÇÃO:

COMPETÊNCIAS DE INTERPRETAÇÃO ORAL – OUVIR

• Compreende as ideias gerais de um texto em linguagem corrente, sobre aspetos relativos à escola, aos tempos livres, a temas atuais e assuntos de interesse pessoal e / ou profissional, quando o assunto é claro e pausado.

COMPETÊNCIAS DE INTERPRETAÇÃO ESCRITA – LER

• Compreende um texto em linguagem corrente sobre assuntos do quotidiano relacionados com a área de formação. Compreende acontecimentos relatados, assim como sentimentos e desejos claramente expressos.

COMPETÊNCIAS DE PRODUÇÃO ESCRITA – ESCREVER

• Escreve textos simples e estruturados sobre assuntos conhecidos e do seu interesse

COMPETÊNCIAS DE USO DA LÍNGUA

• O conhecimento da língua é apresentado «não como um fim em si mesmo, mas como meio estruturante da comunicação». Consequentemente, a avaliação das competências gramatical e lexical processa-se através de atividades contextualizadas de abordagem de texto.

COMPETÊNCIA SOCIOCULTURAL

• compreende os temas/áreas lexicais no âmbito dos seguintes domínios de referência:

O Eu;

A Família;

A Escola;

As Amizades;

O Trabalho;

O Lazer,
O Mundo Envolvente.

COMPETÊNCIAS DE INTERAÇÃO E PRODUÇÃO ORAL

- Interage em situações simples do quotidiano em âmbitos que lhe são familiares, tais como, trocas de informação simples sobre assuntos e atividades correntes. Participa numa conversa curta e simples.

PROVA ORAL

. Avalia:

- A compreensão de uma mensagem oral;
- A capacidade de comunicar numa situação presencial, como emissor e recetor.

. Relaciona informação implícita e explícita na interação.

. Utiliza processos de estruturação em discursos interacionais:

- utiliza estratégias de compensação e facilitação para superar problemas de expressão oral;
- verbaliza perceções e experiências, sentimentos e convicções e reage às de outro(s).

2. CARACTERÍSTICAS E ESTRUTURA:

1º Momento avaliativo (prova escrita)

GRUPO I

COMPREENSÃO DO ORAL – OUVIR

- a compreensão do essencial de vários diálogos curtos
- seleciona informação de mensagens simples, curtas e claras

Grupo II

USO DA LÍNGUA E COMPREENSÃO DA ESCRITA

Língua Alemã

- pronomes
- verbos: o uso de diferentes tipos de verbos/ o tempo
- flexão de adjetivos
- frase complexa por coordenação e/ou subordinação

Interpretação de textos – LER

- identifica ideias presentes no texto
- seleciona informação do texto
- usa a informação do texto em formas diferenciadas
- interpreta informação implícita e explícita em diversos tipos de texto

-
- responde de forma breve a perguntas
 - preencher um gráfico com informação específica

Grupo III

INTERAÇÃO E PRODUÇÃO ESCRITA - ESCREVER

Produção de textos

- descrever lugares, percursos
- descrever pessoas, objetos pessoais
- escrever cartas / email de teor social
- escrever uma notícia breve
- narrar um acontecimento
- narrar uma experiência pessoal.

DISTRIBUIÇÃO DA COTAÇÃO

Grupos	Domínios	Cotação (em pontos)
I	Compreensão do oral	30
II	Uso da língua/ Leitura	90
III	Interação escrita	20
	Produção escrita	60

ESTRUTURA DO 1º MOMENTO AVALIATIVO:

GRUPO I

COMPREENSÃO DO ORAL – OUVIR

- preencher tabelas;
- identificar verdadeiros / falsos;
- identificar imagens;
- estabelecer correspondências;
- ordenar sequências;
- localizar informação específica;
- relacionar títulos e imagens.

GRUPO II

USO DA LÍNGUA E COMPREENSÃO DA ESCRITA

Itens de resposta fechada:

- verdadeiro / falso
- escolha múltipla
- associação
- ordenamento
- preenchimento de tabela
- transformação

GRUPO III

INTERAÇÃO E PRODUÇÃO ESCRITA - ESCREVER

A - Item de resposta aberta de composição curta (20-30 palavras)

B – Item de resposta aberta de composição extensa (no mínimo 60 palavras).

2º Momento avaliativo (prova oral)

PRODUÇÃO / INTERAÇÃO ORAL - FALAR

Língua Alemã

- nomes
- pronomes
- determinantes
- adjetivos
- advérbios
- verbos
- frase complexa por coordenação e/ou subordinação

A prosódia

- entoação
- ritmo
- acento
- marcas do discurso oral

Produção e interpretação de Textos

Falar produzir/interagir

PREPARAÇÃO

- Mobilizar competências prévias

DESENVOLVIMENTO

- Adaptar o registo ao contexto de enunciação
-

- Usar elementos convencionados do discurso em sociedade (formas fixas)
- Interagir, pedindo clarificação, reformulação e/ou repetição
- Usar formas alternativas de expressão e compensação, recorrendo à reformulação e ajuste do enunciado de maneira a torná-lo mais compreensível
- Usar elementos de coesão nos textos produzidos
- Verbalizar percepções, experiências, opiniões
- Apresentar informação de uma forma clara e sequenciada

ESTRUTURA DA PROVA ORAL

MOMENTO	PROPOSTA DE DURAÇÃO	ESTÍMULOS	ATIVIDADES
1.º Interação examinador/examinando Resposta a perguntas de compreensão e subordinadas às dimensões socioculturais.	+/- 5 minutos	Estímulos orais	- Fornecer informação pessoal; - Expressar opiniões; - Outras.
2.º Produção Individual do examinando	+/- 5 minutos	Estímulos visuais e/ou orais	- Fornecer informação diversa; - Expressar opiniões; - Descrever; - Narrar; - Outras.
3.º Interação examinador/examinando	+/- 5 minutos	Estímulos visuais e/ou orais	- Trocar informações e opiniões; - Expressar e justificar opiniões; - Concordar / discordar; - Sugerir /aceitar /recusar; - Outras.

3. CRITÉRIOS GERAIS DE CLASSIFICAÇÃO:

1º Momento avaliativo

.A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos de classificação apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro.

As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos.

.Todos os itens apresentam critérios específicos de classificação organizados por níveis de desempenho. A cada um desses níveis é atribuída uma única pontuação. Para a generalidade dos itens, são considerados de um a três níveis (N3, N2 e N1) .Qualquer resposta que não corresponda ao nível mais alto descrito é integrada num dos outros níveis,

de acordo com o desempenho observado. Estão previstos níveis de desempenho intercalares não descritos. Nestes casos, sempre que uma resposta revele um desempenho que não se integre em nenhum dos dois níveis descritos, deve ser-lhe atribuída a pontuação correspondente ao nível intercalar que os separa.

. Nos itens de construção, é atribuída a classificação de zero pontos a respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido, nomeadamente na tarefa final, onde a competência linguística só é avaliada se o aluno tiver tratado o tema proposto e se tiver obtido, pelo menos, a classificação mínima na competência pragmática.

No caso dos itens constituídos por várias alíneas, a classificação é atribuída de acordo com o nível de desempenho observado na sua totalidade.

GRUPOS I e II

. A pontuação de cada item é distribuída por três níveis de desempenho a que correspondem cotações fixas:

N3_ nível superior

N2_ nível intermédio

N1_ nível inferior

. Qualquer resposta que apresente um desempenho inferior ao indicado com N1 será classificada com zero.

. Nos itens em que forem apresentadas mais respostas do que a(s) pedida(s) será atribuída a classificação de zero pontos.

. As classificações a atribuir às respostas dos examinandos são expressas, obrigatoriamente, em números inteiros

GRUPO III

Para a tarefa final, são considerados três níveis, no item de resposta curta, e cinco níveis, no item de resposta extensa, em cada parâmetro – competência pragmática e competência linguística.

Os níveis intercalares, que não se encontram descritos, serão atribuídos às respostas que não se enquadram nos outros níveis.

. Não será atribuída qualquer pontuação se não forem tratados o temas propostos.

. Os textos produzidos só são avaliados na competência linguística se forem tratados os temas propostos, situando-se os textos pelo menos no nível 1 na competência pragmática

Texto 1 – Interação escrita

N3	Escreve um texto simples, mas coerente. Utiliza vocabulário adequado ao tema e expressões apropriadas às intenções de comunicação pedidas. Utiliza estruturas gramaticais elementares, geralmente corretas. Pode cometer erros linguísticos esporádicos que não impedem a compreensão. Respeita o limite de palavras indicados.	20
N2		14
N1	Escreve um texto muito simples e, eventualmente, pouco coerente. Utiliza estruturas gramaticais elementares, cometendo erros linguísticos sistemáticos e frequentes. A mensagem é, contudo, globalmente inteligível. Pode não respeitar o limite de palavras.	8

Texto 2 – Produção escrita

Competência Pragmática

N5	40	Escreve um texto sobre o tema proposto. Produz um texto coeso, recorrendo a mecanismos de coesão (conjunções, advérbios, concordância verbal, pronomes...) simples e frequentes, para ligar as frases, podendo, contudo, ainda construir apenas uma sequência linear de informações. Pode recorrer à informação existente nos Grupos I e II da prova sem, contudo, transcrever frases dos textos. Respeita os limites de palavras indicados.
N4	30	
N3	20	Produz um texto pouco coeso, recorrendo a mecanismos de coesão simples e/ou repetidos e construindo apenas uma sequência de informações. Pode integrar nas suas frases expressões que ocorrem nos Grupos I e II da prova, sem, contudo, transcrever frases dos textos. Pode não respeitar os limites de palavras indicados
N2	10	
N1	5	Escreve um texto muito simples, abordando apenas genericamente o tema e apresentando informação pouco coerente, insuficiente e/ou irrelevante. Produz frases elementares, podendo não recorrer a conectores para as ligar entre si. Pode eventualmente reproduzir elementos longos/frases dos grupos I e II da prova. Pode não respeitar os limites de palavras indicados.

Competência Linguística

N5	20	Utiliza recursos linguísticos suficientes e adequados para redigir um texto simples. Utiliza de forma apropriada os recursos discursivos necessários, recorrendo a conectores comuns para ligar frases/grupos de palavras (por exemplo, z.B., weil, dass, obwohl). Utiliza vocabulário e expressões simples, mas adequados e suficientes, para fornecer a informação pedida, apesar de algumas limitações lexicais. Utiliza estruturas gramaticais simples, mas geralmente corretas, podendo cometer erros esporádicos, por exemplo, de declinação, transposição ou inversão. Aplica as convenções ortográficas com razoável correção, sendo a pontuação geralmente adequada
N4	16	
N3	12	Utiliza recursos linguísticos suficientes e genericamente adequados para redigir um texto simples. Utiliza de forma apropriada recursos discursivos suficientes, podendo recorrer a conectores simples para ligar frases/grupos de palavras (por exemplo, z.B., denn, dann, oder). Utiliza vocabulário e expressões simples, nem sempre adequados, para fornecer a informação pedida. Utiliza estruturas gramaticais simples, cometendo erros que não impedem a compreensão. Aplica as convenções ortográficas com alguma correção, sendo a pontuação geralmente adequada.
N2	8	
N1	4	Utiliza recursos linguísticos elementares, podendo construir um texto composto por expressões isoladas ou grupos de palavras ligados por conectores muito simples, como und e aber. Utiliza vocabulário elementar, muitas vezes

		inadequado, revelando muitas limitações lexicais. Utiliza estruturas gramaticais muito simples, cometendo erros sistemáticos e frequentes que não impedem a compreensão. Comete erros ortográficos sistemáticos e muito frequentes, podendo a pontuação ser inadequada e/ou insuficiente.
--	--	---

2º Momento avaliativo

PRODUÇÃO / INTERAÇÃO ORAL

Âmbito	Correção	Fluência	Desenvolvimento temático e coerência	Interação
25%	15%	10%	25%	25%

4. MATERIAL A UTILIZAR:

PROVA DE COMPREENSÃO E PRODUÇÃO/INTERAÇÃO ESCRITA

As respostas são registadas em folha própria fornecida pelo estabelecimento de ensino.

Só é permitido, como material de escrita, caneta/esferográfica de cor azul ou preta.

Não é permitido o uso de lápis ou corretor.

PROVA DE PRODUÇÃO/INTERAÇÃO ORAL

Sempre que necessário, será fornecido pelos examinadores no ato da prova.

5. TIPO E DURAÇÃO:

Momento avaliativo	TIPO DE PROVA	DURAÇÃO
1º	Compreensão do oral	15 minutos
	Compreensão da escrita Produção/Interação escrita	75 minutos
2º	Produção/Interação oral	15 minutos